

CÓMO: Preparar Provisiones de Agua en Emergencias

En situaciones de emergencia tales como terremotos, inundaciones o rotura de tuberías de agua, el servicio de abastecimiento de agua podría quedar interrumpido por un período de tiempo considerable. En estas situaciones, Eastern Municipal Water District (EMWD) recomienda usar solo agua en botella, agua hervida, o agua desinfectada hasta que se restablezca el servicio habitual de suministro de agua.

EMWD recomienda tener preparado un kit de emergencia para el hogar con una provisión de agua mínima suficiente para tres días. La cantidad típica de agua necesaria por persona es de un galón al día. Para preparar y almacenar una provisión de agua para casos de emergencia, siga estos pasos:

USE BOTELLAS DE DOS LITROS DE REFRESCOS/ JUGOS

Estas botellas están fabricadas de plástico de larga duración y, si se las limpia adecuadamente antes de almacenar el agua, no le impartirán a ésta ningún sabor o decoloración.

LIMPIE Y DESINFECTE EL CONTENEDOR DE ALMACENAMIENTO

Lave el contenedor con un detergente suave para vajillas. Desinfectelo usando 1 cda. de cloro de uso doméstico en 1 cuarto de galón de agua. Tape el contenedor, agítelo, espere 30 segundos, enjuáguelo, y déjelo secar al aire.

LLENE EL CONTENEDOR CON AGUA NATURAL DEL GRIFO

Llene cada contenedor con la mayor cantidad de agua posible. Llenarlo por completo minimizará la superficie que quedará expuesta al aire atrapado al cerrar el contenedor.

CIERRE, ETIQUETE Y GUARDE EN UN LUGAR FRESCO Y OSCUR

Asegúrese de cerrar el contenedor lo más herméticamente posible. Etiquete el contenedor con la información de la fecha en que fue llenado o vuelto a llenar. Escoja un lugar de almacenamiento para el contenedor que sea accesible en una situación de emergencia.

En casos en los que el suministro de agua almacenada fuera limitado o se hubiera agotado, se puede hervir y/o desinfectar el agua disponible para matar la mayoría de los microorganismos que causan enfermedades y que podrían estar presentes en el agua no tratada. Sin embargo, es importante recordar que hervir y/o desinfectar el agua no eliminará otros potenciales contaminantes tales como metales pesados, sales y la mayoría de las demás sustancias químicas.

HERVIR EL AGUA

Si el agua está turbia, deje que se asiente y fíltrela con un paño limpio, una toalla de papel, o un filtro para café. Deje hervir el agua al menos durante un minuto. Luego, déjela enfriar naturalmente y guárdela en contenedores limpios y bien cerrados. Nota: En altitudes superiores a 5,000 pies, deje hervir el agua durante tres minutos.

Sugerencia: Para mejorar el sabor insípido, agregue una pizca de sal por cada cuarto de galón o litro de agua.

SUGERENCIAS ÚTILES DE EMWD

- No es necesario comprar agua embotellada comercial. El agua de grifo de EMWD es de la más alta calidad y cumple o supera todas las normativas de seguridad estatales y federales.
- Dos botellas de 2-litros = Un galón
- Agua preparada/guardada de la manera indicada debería durar hasta seis meses.

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

P 951.928.3777

T 800.426.3693

F 951.928.6177

2270 Trumble Road
Perris, CA 92570

PO Box 8300
Perris, CA 92572-8300

emwd.org

¿Tiene preguntas sobre la calidad del agua de EMWD? Llame directamente a nuestro personal de Calidad del Agua al 951.928.3777, extensión 3327.

DESINFECTE EL AGUA CON CLORO PARA EL HOGAR

Si no es posible hervir el agua, use cloro doméstico para desinfectar el agua. **Use solo productos de cloro común sin aroma que sean aptos para desinfectar e higienizar, lo cual estará indicado en la etiqueta del producto.**

Artículos Necesarios:

- Paño limpio, toalla de papel, o filtro para café
- Producto de cloro común sin aroma (cloro de uso doméstico apto para desinfectar e higienizar)
- Gotero medicinal o cuchara dosificadora

Si el agua está turbia, deje que se asiente y fíltrela con un paño limpio, una toalla de papel, o un filtro para café.

Use la tabla incluida abajo para determinar la cantidad de cloro que debe usar. Use un gotero o cuchara dosificadora para agregar el cloro al agua. Revuelva y deje asentar durante 30 minutos.

Guía de Dosificación de Cloro y Agua

Volumen de Agua	Cantidad de Cloro Líquido
Litro	2 Gotas
Galón	6 Gotas
2 Galones	12 Gotas (1/8 Cucharadita)
4 Galones	24 Gotas (1/4 Cucharadita)
8 Galones	48 Gotas (1/2 Cucharadita)

El agua debe tener un ligero olor a cloro. Si no huele a cloro, repita la dosificación y deje asentar el agua por otros 15 minutos.

Nota: Si el gusto a cloro es demasiado fuerte, vierta el agua de un contenedor limpio a otro y déjela asentar durante algunas horas antes de consumirla.

RECURSOS E INFORMACIÓN ADICIONAL

US EPA. (2015, June). Emergency Disinfection of Drinking Water. Retrieved from www.epa.gov/sites/production/files/2015-11/documents/epa816f15003.pdf

CDC. (2016, January 23). Cleaning & Preparing Personal Water Storage Containers. Retrieved from www.cdc.gov/healthywater/emergency/drinking/cleaning-preparing-storage-containers.html

US DHS. (n.d.). Water. Retrieved from www.ready.gov/water

**SOLO USE AGUA DEBIDAMENTE DESINFECTADA PARA
BEBER, COCINAR, PREPARAR BEBIDAS, LAVAR VAJILLAS, Y
LAVARSE LOS DIENTES**